

The background of the slide is a composite image. The top half shows a close-up of green foliage and white daisies with yellow centers. The bottom half shows a blurred image of many hands raised in the air, suggesting a community meeting or a public event. A white speech bubble shape is overlaid on the image, containing the main text.

BURGER
BUDGET
CITOYEN

PARTICIPEZ, VOTEZ, CRÉEZ, AMÉLIOREZ VOTRE QUARTIER
NEEM DEEL, STEM, CREËER, VERBETER UW WIJK

NEDER-OVER-HEEMBEEK
ANALYSE MINI-ENQUÊTE

Généralités - Gemeenschappen

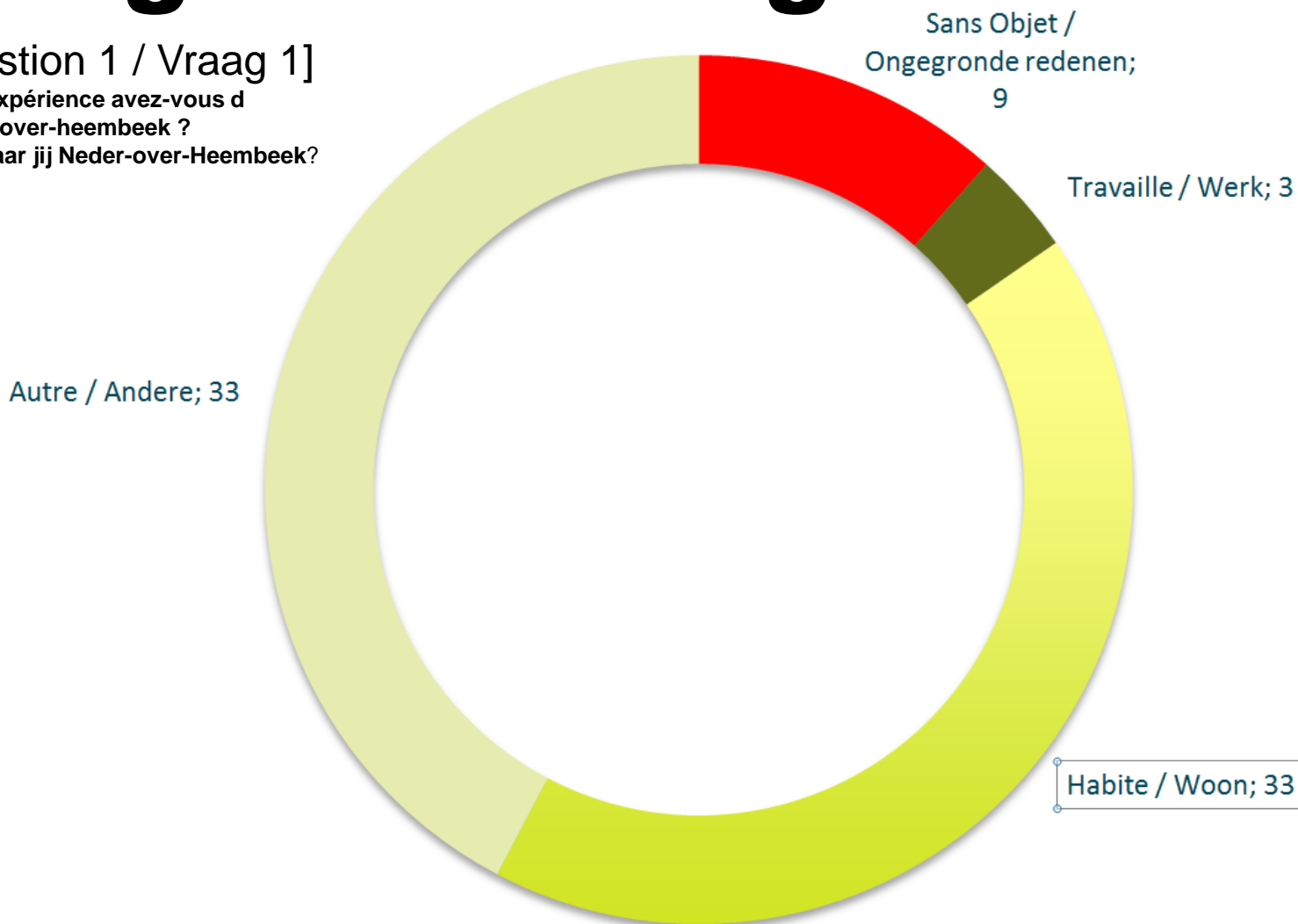
- Durée de mise en ligne : 15 jours /
Tijdsspanne online : 15 dagen
- Questions / **Vragen** : 8
- Langues / **Talen** : NL, FR
- Réponses partielles /
Onvolledige antwoorden : 17,7%
- Fin atteinte / **Geboekt resultaat** : 65 = 82,3 %
- Réponses / **Antwoorden**: 79
- Exclu / **Geweigerd** : 0

Usage / Ervaring

[Question 1 / Vraag 1]

Quelle expérience avez-vous de
Neder-over-heembeek ?

Hoe ervaar jij Neder-over-Heembeek?



Usage : ressenti / Ervaring : gevoel

[Question 1 / Vraag 1]

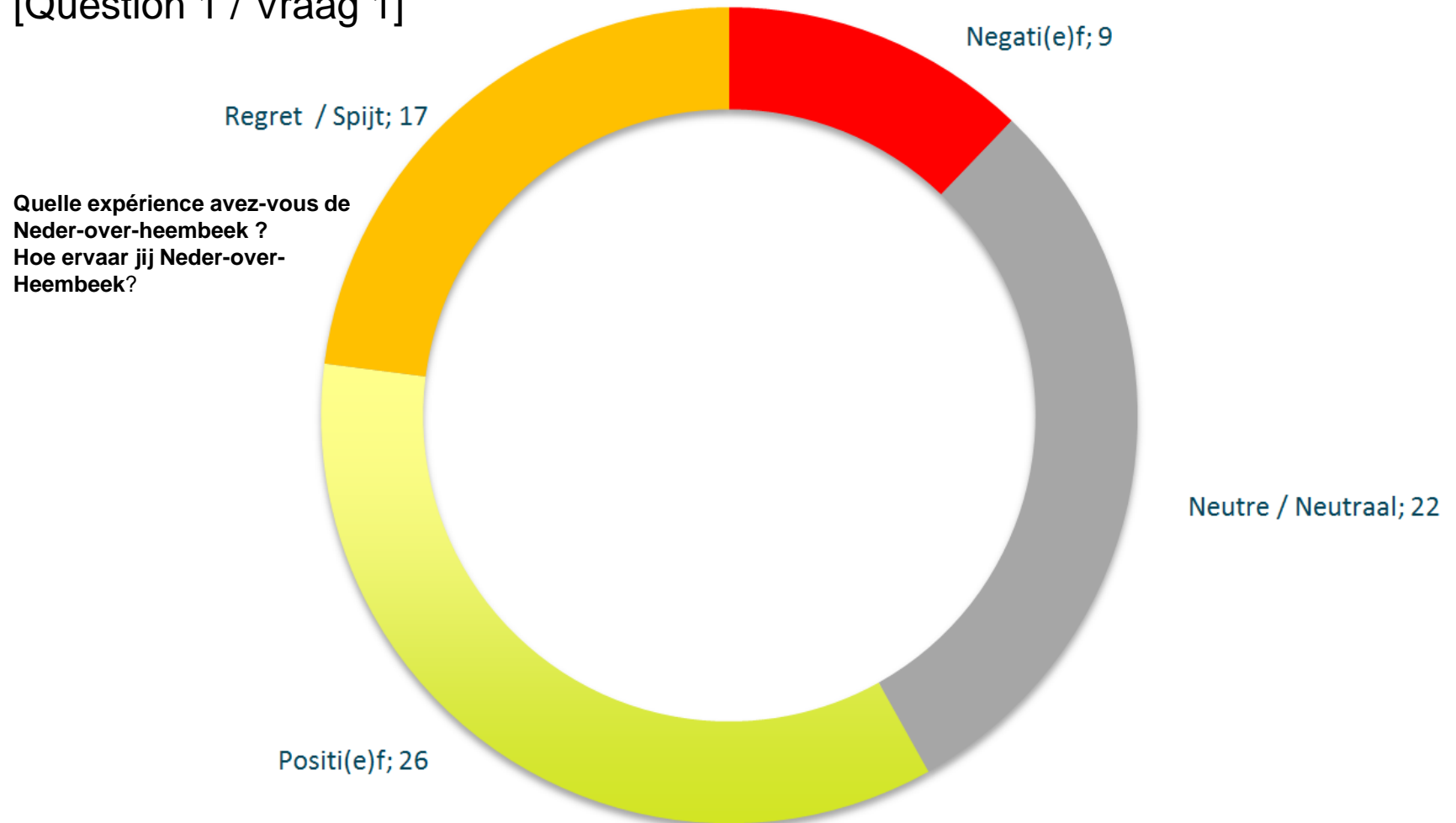
Quelle expérience avez-vous de Neder-over-heembeek ?

Hoe ervaar jij Neder-over-Heembeek?

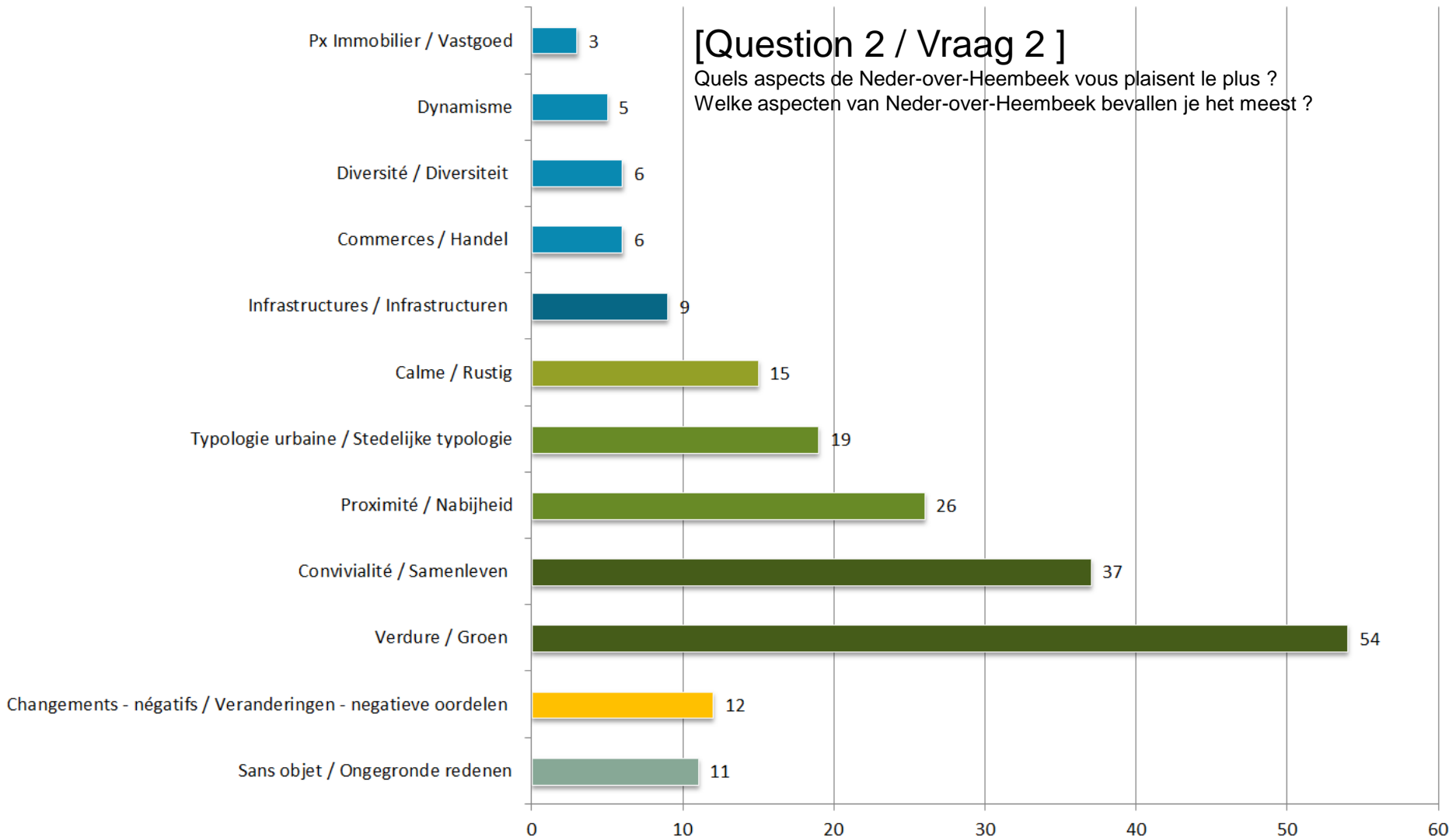
- **Positi(e)f** : Explique activités, intérêts du quartier, ou exprime un ressenti positif / **activiteiten toegelicht, wijkbelangen of geeft een positief gevoel.**
- **Negati(e)f** : Souligne des problèmes, ou exprime un ressenti négatif / **Onderstreept problemen of geeft een negatief gevoel.**
- **Neutre / Neutraal** : N'a pas émis d'avis / **Heeft geen mening gegeven.**
- **Regret / Spijt** : Changement par rapport à ce qu'on a connu dans le passé / **Verandering i.v.m. wat men heeft vroeger heeft gekend.**

Usage : ressenti / Ervaring : gevoel

[Question 1 / Vraag 1]



Aspects + / Aspecten +



Aspects + / Aspecten +

[Question 2 / Vraag 2]

Quels aspects de Neder-over-Heembeek vous plaisent le plus ?

Welke aspecten van Neder-over-Heembeek bevallen je het meest ?

- Le but de cette question était d'aborder Neder-over-Heembeek d'un point de vue positif.
- Via les forums de quartier, nous connaissons les problèmes qu'évoquent les habitants. Dans ce sondage, le but était de changer de regard.
- **Het doel van deze vraag was om Neder-over-Heembeek op een positieve manier te benaderen.**
- **Via de Wijkfora kennen we de problemen die door de burgers worden aangesneden. Door deze peiling wensen we een andere kijk te stimuleren.**

Aspects + / Aspecten +

[Question 2 / Vraag 2]

Quels aspects de Neder-over-Heembeek vous plaisent le plus ?

Welke aspecten van Neder-over-Heembeek bevallen je het meest ?

- Verduure : présence de beaucoup d'espaces verts / **Groen : aanwezigheid van veel groene zones.**
- Convivialité : relation de voisinage, ambiance familiale, esprit de village, respect des autres / **Samenleven : verhouding tot de anderen, familiesfeer, dorpsgeest, respect voor de anderen.**
- Proximité : du centre, d'un lieu de travail, du ring, d'infrastructures, d'espaces verts / **Nabijheid : van het centrum, de werkplaats, de Ring, infrastructuur en groene ruimten.**
- Typologie urbaine : type de bâti, structure des rues, ambiance rurale ou de village / **Stedelijke typologie : Soort bebouwing, stratennetwerk, dorps of landelijke sfeer.**
- Calme / **Rustig**
- Infrastructures : bonnes infrastructures (piscine, antenne administrative, trams/bus, commerces, espaces verts, voiries) / **Infrastructuur : Goede infrastructuur (zwembad, administratief bijhuis, tram/bus, handel, groen ruimten, wegenis).**

Aspects + / Aspecten +

[Question 2 / Vraag 2]

Quels aspects de Neder-over-Heembeek vous plaisent le plus ?

Welke aspecten van Neder-over-Heembeek bevallen je het meest ?

- Commerces : attraction pour l'offre commerciale / **Handel : Aantrekkingskracht van het handelsaanbod.**
- Diversité : multiculturalité, respect des cultures et croyances, besoin de cohésion sociale / **Diversiteit : Multicultureel, respect voor andere culturen en overtuigingen, nood aan sociale cohesie.**
- Dynamisme : associatif, jeunesse – besoin de soutien des jeunes (aide au devoir), manque de mixité garçons – filles dans les activités parascolaires pour adolescents, pauvreté de beaucoup de familles / **Dynamisme : Verenigingen, Jeugd – nood aan jeugdondersteuning (naschoolse opvang), gebrek aan gemengd karakter van jongens en meisjes bij buitenschoolse activiteiten, armoede bij vele families.**
- Px Immobilier : raison de venir vivre à Neder-over-Heembeek / **Vastgoed : redenen om in Neder-over-Heembeek te komen wonen.**

Aspects + / Aspecten +

[Question 2 / Vraag 2]

Quels aspects de Neder-over-Heembeek vous plaisent le plus ?

Welke aspecten van Neder-over-Heembeek bevallen je het meest ?

- **Changements - avis négatifs /
Veranderingen - negatieve oordelen**
 - Diminution des espaces verts, augmentation des logements, augmentation du nombre d'habitants,
 - Devient trop « urbain », cité dortoir avec une perte dans la convivialité, de la solidarité ou l'entraide,
 - Impression d'insécurité (vols, drogue...),
 - Mécontentement sur les infrastructures qui ne suivent pas dans le développement des logements et le nombre d'habitants,
 - Mécontentement : sur le calme, les transports publics, l'aménagement de voiries, le trafic routier ou le comportement des automobilistes, propreté,
 - Problème avec les commerces qui disparaissent.

Aspects + / Aspecten +

[Question 2 / Vraag 2]

Quels aspects de Neder-over-Heembeek vous plaisent le plus ?

Welke aspecten van Neder-over-Heembeek bevallen je het meest ?

- **Changements - avis négatifs /
Veranderingen - negatieve oordelen**
 - Inkrimping van de groene ruimten, toename van het aantal woningen, toename van het aantal inwoners,
 - Wordt te “stedelijk” , een slaapstad met een verlies aan gemoedelijkheid, solidariteit of onderlinge hulp,
 - Gevoel van onveiligheid (diefstal, drugs..),
 - Ontevredenheid over de infrastructuren die de toename van het aantal bewoners en woningen niet kunnen bijhouden,
 - Onvrede over het gebrek aan kalmte, openbaar vervoer, heraanleg van de wegen, verkeer of de houding van bestuurders, netheid,
 - Problemen omtrent handelszaken die sluiten.

Aspects + / Aspecten +

[Question 2 / Vraag 2]

- Conclusion / Slotsom
 - Les avis divergent sur beaucoup de points /
De meningen lopen erg uit elkaar.
 - Par rapport à la question des points positifs, il ne faut pas que la synthèse qui précise des « aspects négatifs » masquent les points positifs /
Het verslag mag de positieve punten niet verdoezelen achter een muur van negatieve aspecten
 - Comment ne pas rester sur le négatif ? /
Hoe niet negatief blijven ?

Points forts / Sterke punten

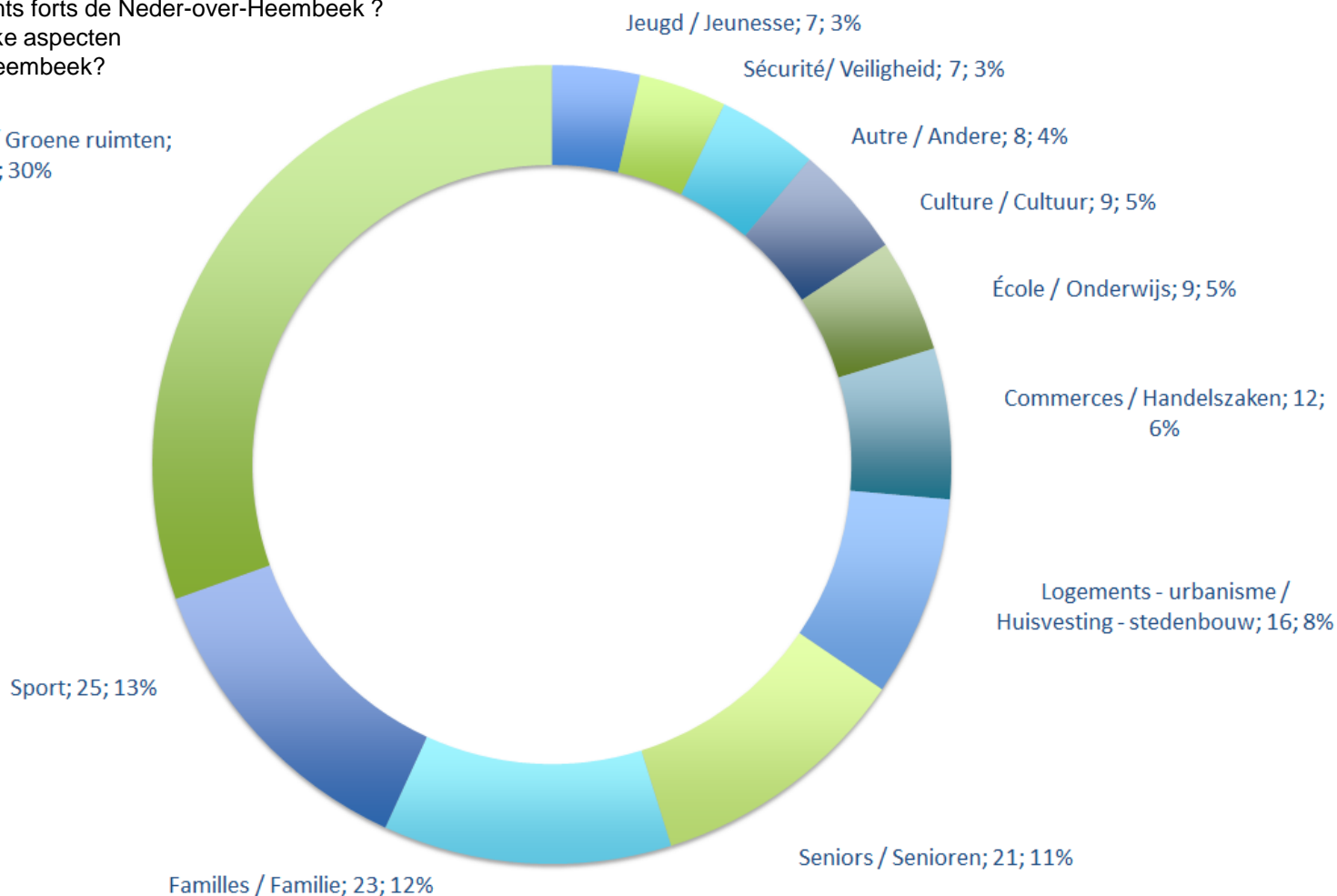
[Question 3 / Vraag 3]

Quels sont les points forts de Neder-over-Heembeek ?

Welke zijn de sterke aspecten

van Neder-over-Heembeek?

Espaces verts / Groene ruimten;
60; 30%



Quelle implication / Welke betrokkenheid

[Question 4 / Vraag 4]

De quelle manière pourriez-vous vous engager
dans ce processus ?

Hoe kan jij deelnemen aan dit proces?

Participer à la
réalisation d'un
projet (5); 29; 15%

Participer au choix
des projets (4); 40;
21%

Proposer un projet
(3); 21; 11%



Autre, prière de
spécifier (6); 6; 3%

Être informé (1);
50; 27%

Donner mon avis
(2); 44; 23%

Quelle implication / Welke betrokkenheid

[Question 4 / Vraag 4]

De quelle manière pourriez-vous vous engager dans ce processus ?

Hoe kan jij deelnemen aan dit proces?

Deelnemen aan de realisatie van een project; 29; 15%

Deelnemen aan de keuze van de projecten; 40; 21%

Een project voorstellen; 21; 11%



Andere; 6; 3%

Op de hoogte gehouden worden; 50; 27%

Mijn mening geven; 44; 23%

Lien avec NOH / Band met NOH

[Question 5 / Vraag 5]

Quel Est Votre Lien Avec Neder-over-Heembeek ?
Wat is jouw link met Neder-over-Heembeek ?

Je suis visiteur /
Ik ben bezoeker;
4; 5%

Je travaille/
Ik werk;
12; 16%



J'habite / Ik woon;
61; 79%

Répartition par sexe / Opdeling per geslacht

[Question 6 / Vraag 6]



Répartition par âge / Opdeling per leeftijd

[Question 7 / Vraag 7]

